

經濟學名著翻譯叢書第六十二種

福 利 與 競 爭

(上 優)

T. Sektovsky 著
侯 家 劍 譯

臺灣銀行經濟研究室編印

F091.4
874
1



546296

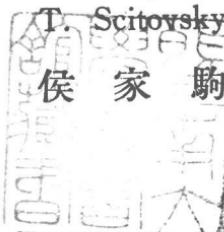
福利與競爭

Welfare and Competition

(上冊)

T. Scitovsky
侯家駒

著
譯



90094836

經濟學名著翻譯叢書第六十二種

福利與競爭 (上冊)

中華民國六十年六月出版

中華民國六十年八月再版

原著者 T. Scitovsky

翻譯者 侯家駒

編印者 臺灣銀行經濟研究室
臺北市重慶南路

發行者 臺灣銀行
臺北市重慶南路

經售者 中華書局
臺北市重慶南路

印刷者 臺灣省政府印刷廠
臺中縣大里鄉中興路

序

本書目標，是將價格理論和福利經濟學放在一起。依照目前所作定義及所作解釋之價格理論，是含有相當技巧，但很少使用之。這就是，為甚麼這一科目內的很多學者感覺到，其技巧的複雜性，對於該技巧的主要用途：預測，不成比例。估計成本的變動如何影響價格，以及價格的變動如何影響需要，很難須要無異曲線圖分析的知識，或純粹競爭下的廠商理論。同時，今日的價格理論，甚至於時常未考慮到，有那些是回答原先發展的真正問題，以及那些是發生於我們時代裡最根本的經濟問題。今天的經濟學家們，講授市場價格是如何決定的理論，以及買者和賣者如何對這些價格有所反應，但是他們時常沒有採取進一步的步驟，去檢驗和評價由於這些行為所產生的經濟組織。

這個國家很多經濟政策上的問題，英國和其他歐洲社會主義國家的主要經濟問題，以及今日世界的重要政治問題——都掀起一個疑問，那就是市場經濟到底怎樣有效率，而且其效率如何與計劃經濟比較。這一疑問和這一型態的其他疑問，首先興起於發展價格理論的古典學派經濟學家們之意念中；但是在回答這些疑問之中，對於該理論限制的連繫體認，逐漸導致方向的轉變，並且認為是遺忘了福利經濟學——這一價格理論的支派，是明確地關涉到這類疑問。

可是，效率問題是如此的主要，以致我們不能只因為解答的不够完全而漠視之。儘管福利經濟學有其限制，它仍可提供部份答案；而且作者感覺，對於主要問題提供部份答案，至少是和對較小問題提供完全答案一樣的重要。這就是作者在史坦福大學對大學部高年級學生和一年級研究生，講授導論性價格理論時，為什麼試圖着重價格理論中的福利面，而且試圖把價格理論中每一結果，應用

到經濟組織內的效率問題。這一方法業已證明，在心意上能滿足學生，而且顯示出價格的合宜性和充分的有用性，但是，這一方法也帶來問題，那就是要找出足夠的讀物。我們擁有關於若干抽象和詭辯水準上純粹競爭與壟斷性競爭的大量文獻；但是，福利經濟學，除開略微艱深和高度濃縮的論文外，其進展程度未太超過：證明完全競爭將產生所有可能世界中的最佳世界。為着填補這一缺隙，作者在本書中，試圖將競爭理論和福利經濟學放在一起，而且使用後者，不僅在於陳述有效的經濟組織之條件，亦且對於我們不完全競爭經濟體制的效率，加以評價。這對於效率的意義和成分，要比通常討論得更為詳盡。舉個例來說，本書第八章的詳盡說明，也許顯得冗長而令人生厭；但在重要性上，它似乎是通向進一步分析的跳板。

在撰寫本書中，作者化了非常長的時間，所以有巨大的機會，去向很多朋友請教，而且從他們那裡得到不少忠告。本書第二章、第七章、第八章、第十五章、第十八章、以及對第七章的附錄，約在十年前寫成，而且作為未發表的講義中，有關壟斷性競爭下廠商行為部份。這一部份，曾經 Mrs. Joan Robinson 和 Abba P. Lerner 教授披閱和批評，因而，作者非常感激他們的評論。事實上，本書的福利方向，一部份是由於 Mrs. Joan Robinson 的指正，原來的講義僅是提出新的分析工具——如果這一工具被採用，它就必須是應用的，而且證明，在使用上較為卓越。

在撰寫現在面目的本書之中，作者從史坦福大學的同事和學生那裡，得到助益。作者特別要對 Paul A. Baran, Melvin W. Reder 和 Lorie Tarshis 諸位教授表示謝忱，感謝他們很有用的忠告。第十四章的最後草稿，是經 Kenneth E. Boulding 教授看過；因而，作者要對他的有價值之評論，謹表謝忱。Bernard F. Haley 教授看過全部草稿，而且他的詳盡而辛苦的批評和建設性的忠告，對於本書每一方面，都有重大的改進。對於 Bernard F.

Haley 教授，作者不僅非常感激，而且極為抱歉，因為迫使他帶著這份草稿，走畢他的整個歐洲旅程，以致打擾他的休假旅行。

最後，作者要感謝內子，因為撰寫本書之中，所發生的每一問題，以及大多數的論點和結論，作者都和她討論過，而且她也看過大部份手稿。對於她，作者所感謝的，乃是對本書組織、說明和論點上的邏輯嚴整性，有重大的改進。第八章、第十一章和第十二章的闡釋，大部份是她的成績。作者也要感謝 Hazel M. Scott 小姐的卓越打字工作，以及 Richard D. Irwin 先生和他的人員們，在準備本草稿付印時的耐心和協助。

Tibor Scitovsky 謹識
於史坦福大學
(1951年8月)

福利與競爭 目 錄

序	(1)
第一編 導 論	(1)
第一章 經濟學的主體	(3)
第二章 市 場	(13)
第一節 孤立性議價.....	(13)
第二節 競爭性議價.....	(15)
第三節 完全競爭.....	(17)
第四節 價格的訂定.....	(20)
第五節 訂價者之間的競爭型態.....	(23)
第六節 兩頭獨佔.....	(25)
第七節 規定條件的交易.....	(25)
第二編 受價人行爲與完全競爭	(29)
第三章 消費者	(31)
第一節 無異曲線圖.....	(32)
第二節 所得——消費曲線.....	(43)
第三節 價格——消費曲線.....	(44)
第四節 補助與代替.....	(49)
第五節 時間與習慣的重要性.....	(50)
第四章 消費者市場與經濟效率概念	(55)
第一節 分配的效率.....	(55)
第二節 平等與效率.....	(65)

第四章附錄 生產效率與國民生產的大小	(75)
第五章 勞工與勞動市場效率	(93)
 第一節 勞工對工作與休閒的選擇	(94)
第一目 所得——奉獻曲線	(96)
第二目 價格——奉獻曲線	(98)
 第二節 一種職業內的工作分派	(102)
 第三節 勞工對職業的選擇	(104)
 第四節 勞工間的專業化	(106)
 第五節 另一方法	(108)
 第六節 人身勞務所得的分配	(114)
第六章 廠 商(上)	(121)
 第一節 生產函數	(125)
第七章 廠 商(下)：廠商的市場行爲	(135)
 第一節 生產要素的配合	(135)
 第二節 廠商產出的決定	(139)
 第三節 產品的配合	(148)
 第四節 廠商提供的產品	(150)
 第五節 技術上補助性與代替性	(152)
 第六節 廠商對要素的需要	(153)
 第七章附錄 企業家	(157)
第八章 生產效率	(163)
 第一節 廠商的技術效率	(163)
 第二節 產業的技術效率	(164)

第一目 產業內的有效分派.....	(164)
第二目 產業成員的平均技術效率.....	(171)
第三節 廠商的經濟效率.....	(175)
第一目 產品的有效配合.....	(176)
第二目 要素的有效配合.....	(179)
第三目 生產效能率.....	(181)
第四目 一般事例.....	(184)
第四節 產業的經濟效率.....	(187)
第五節 產業間分派的經濟效率.....	(189)
第六節 完全競爭經濟的一般效率.....	(194)
第八章附錄 社會與私人邊際值及產品的區別.....	(199)
(一) 社會對私人的邊際值.....	(201)
(二) 社會對私人的邊際產品.....	(205)
第九章 資 本	(209)
第一節 企業家精神是限制廠商大小的因素.....	(210)
第二節 資本是限制廠商大小的因素.....	(213)
第一目 借入的意願.....	(215)
第二目 貸出的意願.....	(219)
第三節 資本是生產要素.....	(222)
第四節 廠商的投資政策.....	(225)
第五節 資本的分派.....	(236)
第六節 資本的稀少性與其報酬.....	(238)
第九章附錄 土地.....	(251)
第十章 完全競爭的穩定性.....	(253)
第一節 動態經濟學的主體.....	(253)

第二節 動態效率的穩定性	(257)
第三節 投機	(266)
第三編 定價者行爲與自由競爭	(271)
第十一章 定價者行爲法則	(273)
第一節 賣者	(274)
第二節 買者	(287)
第十二章 定價者行爲的穩定性	(293)
第一節 穩定化的因子	(293)
第二節 變動的代價	(294)
第一目 對永恆變易情況的適應.....	(296)
第二目 對暫時變化的適應.....	(298)
第三節 生產資源的不可細分性	(298)
第一目 對永恆變易情況的適應.....	(299)
第二目 對暫時變化的適應.....	(300)
第四節 交易上的遞延	(301)
第一目 對永恆變易情況的適應.....	(302)
第二目 對暫時變化的適應.....	(307)
第五節 設計期間	(311)
第十三章 利潤差距	(317)
第一節 市場的價格彈性	(319)
第二節 估計的問題	(324)
第三節 定價者市場企圖的其他方面	(331)
第十四章 生產成本	(333)
第一節 成本的因子	(333)

第二節 生產者市場企圖的成本基礎.....(339)

第三節 生產者擴張政策的成本基礎.....(348)

第十五章 自由競爭的條件(355)

第一節 有利於競爭的因素.....(357)

第一目 競爭精神.....(358)

第二目 大量、規模類似和變易的成員.....(359)

第三目 對廠商大小的限制：資本.....(361)

第四目 對廠商大小的限制：消息靈通市場
上的企業家精神.....(363)

第二節 牽制競爭的因素.....(367)

第一目 規模經濟.....(368)

第二目 消息不靈通市場.....(370)

第三目 商人的資本所有權.....(372)

第十六章 自由競爭的效率.....(377)

第一節 消費者間的分配.....(378)

第二節 勞工間的專業化.....(378)

第三節 工作分派.....(379)

第四節 廠商的技術效率.....(380)

第一目 技術進步.....(381)

第五節 產業的技術效率.....(382)

第一目 產業內的有效分派.....(383)

第二目 產業成員的平均技術效率.....(387)

第六節 廠商經濟效率與生產制度經濟效率.....(390)

第一目 產品的有效配合.....(391)

第二目 要素的有效配合.....(394)

第三目 一般事例.....(396)

第四目 生產效能率.....	(404)
第七節 動態效率.....	(406)
第八節 所得分配.....	(408)
第四編 有限競爭.....	(415)
第十七章 有限競爭的形式與本質	(417)
第一節 簡單的有限競爭.....	(417)
第二節 獨 佔.....	(418)
第一目 獨佔的建立.....	(418)
第二目 單一獨佔.....	(421)
第三目 集體的獨佔.....	(422)
第三節 寡頭壟斷.....	(429)
第一目 領導價格.....	(432)
第二目 折拗性需要曲線事例.....	(434)
第三目 維護安全的政策.....	(436)
第四節 壟斷力與議價力.....	(438)
第十八章 消息不靈通市場中的競爭	(447)
第一節 產品變易性的缺乏.....	(447)
第二節 廣 告.....	(450)
第三節 價格作為品質的指標.....	(453)
第四節 差別價格.....	(455)
第五節 數量上的差別價格.....	(460)
第十九章 議價與兩頭獨佔.....	(465)
第二十章 有限競爭的效率.....	(475)
第一節 消費者間的分配.....	(475)

第二節 勞工間的專業化	(478)
第三節 工作分派	(479)
第四節 廠商的技術效率	(480)
第一目 技術進步	(481)
第五節 產業的技術效率	(484)
第一目 產業內的有效分派	(484)
第二目 產業成員的平均技術效率	(487)
第六節 廠商經濟效率與生產制度經濟效率	(487)
第一目 產品的有效配合	(487)
第二目 要素的有效配合	(489)
第三目 生產效能率	(491)
第七節 動態效率	(491)
第八節 所得分配	(492)
第二十一章 國家的任務	(499)

在社會主義國家，勞動者是社會的主人，他們有權享受社會主義的優厚福利。這就是說，社會主義的社會福利政策，是為勞動者服務的，是為保證勞動者的社會地位而制定的。社會主義社會的勞動者，是社會的主人，他們有權享受社會主義的優厚福利。這就是說，社會主義的社會福利政策，是為勞動者服務的，是為保證勞動者的社會地位而制定的。

社會主義社會的勞動者，是社會的主人，他們有權享受社會主義的優厚福利。

第一編
導論

